



Per la diffusione immediata: 06/11/2017 IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO

**IL GOVERNATORE CUOMO E LA VICEGOVERNATRICE HOCHUL ANNUNCIANO  
LA COSTRUZIONE DI DUE STATUE DI FAMOSE SUFFRAGISTE IN ONORE DEL  
CENTENARIO DEL SUFFRAGIO FEMMINILE NELLO STATO DI NEW YORK**

*Le statue di Sojourner Truth e Rosalie Gardiner Jones verranno costruite nella  
Contea di Ulster e a Long Island*

*Gli edifici in ogni parte dello Stato, includendo One World Trade Center e Niagara  
Falls, verranno illuminati di viola e oro in onore del diritto al voto per le donne*

*Novembre 2017 è il mese del centenario del suffragio femminile, [qui](#) la  
proclamazione*

Oggi, il Governatore Andrew M. Cuomo e la Vicegovernatrice Kathy Hochul hanno annunciato che, in onore del 100° anniversario del suffragio femminile di New York, lo Stato costruirà e dedicherà due statue in commemorazione delle suffragiste Sojourner Truth e Rosalie Gardiner Jones. Il suffragio femminile divenne legge il 6 novembre 1917 a New York, tre anni prima che il 19° emendamento garantissero il voto alle donne in tutta la nazione. Inoltre, il Governatore e la Vicegovernatrice hanno proclamato ufficialmente il novembre 2017 come mese nel centenario del suffragio femminile. Il testo della proclamazione è visualizzabile [qui](#).

“Partendo dall’inizio del movimento per il suffragio proprio qui a Seneca Falls fino allo storico Programma per l’eguaglianza delle donne (Women’s Equality Agenda), New York ha guidato la nazione nella lotta per i diritti delle donne e siamo orgogliosi di celebrare il centesimo anniversario del suffragio femminile nel nostro Stato e il coraggio e la perseveranza delle donne che hanno iniziato questo percorso”, **ha dichiarato il Governatore Cuomo**. “Mentre diamo riconoscimento a questo importante traguardo che fa parte della nostra storia e riflettiamo sui progressi fatti durante il corso dell’ultimo secolo, siamo consapevoli di non poterci fermare e di dover continuare a lottare per una vera eguaglianza.”

“Durante questa notte, le persone nelle città di tutto lo Stato dovrebbero guardare in alto nel cielo, e apprezzarlo dato che sarà illuminato di viola e oro, potendosi così sentire orgogliosi della nostra storia”, **ha spiegato la Vicegovernatrice Hochul, Presidentessa della Commissione sul suffragio femminile (Women’s Suffrage Commission)**. “Allo stesso tempo, come donna eletta al più alto livello dello Stato e

Presidentessa della Commissione che celebra questo evento storico, sono stimolata dalla prossima generazione di giovani donne che porteranno avanti questa idea portando a compimento la nostra visione d'uguaglianza, in modo da creare una cultura del rispetto e dell'integrazione per tutte le donne, a prescindere da razza, etnia, genere di nascita oppure orientamento sessuale."

La statua di Sojourner Truth sarà posizionata lungo l'Empire State Trail nella Contea di Ulster, luogo che le ha dato i natali. Truth nacque in schiavitù attorno al 1797, venne venduta tre volte e infine riuscì a scappare trovando la libertà nel 1826. Divenne una celebre abolizionista e una sostenitrice dei diritti delle donne fino alla sua morte nel 1883.

La statua di Rosalie Gardiner Jones verrà costruita presso il parco statale Cold Spring Harbor a Long Island. Conosciuta come "General Jones," nacque e visse a Cold Spring Harbor e si guadagnò il rispetto per aver condotto le "pellegrine" del suffragio in marcia da New York City ad Albany e Washington, DC, per sostenere il suffragio femminile.

Lo Stato emanerà una richiesta di proposte per selezionare i progetti relativi ad ogni statua. Al momento sono presenti 25 statue su proprietà appartenenti allo Stato di New York, queste includono solamente due donne: La Dr.ssa Mary Walker, chirurga durante la guerra civile, a Oswego; e la pioniera Mary Jemison nel parco statale Letchworth. Grazie all'aggiunta delle due nuove statue di Truth e Jones, raddoppierà il numero totale delle statue raffiguranti donne presenti nelle proprietà dello Stato di New York, arrivando a quattro.

### **Edifici illuminati di viola e oro**

Il Governatore e la Vicegovernatrice hanno annunciato che edifici in ogni parte dello Stato di New York verranno illuminati di viola e oro, i colori del movimento del suffragio, in modo da celebrarne l'anniversario. Di seguito è presente l'elenco completo degli edifici partecipanti:

#### **New York City**

- One World Trade Center
- 4 Times Square
- Kosciuszko Bridge
- Con Edison Clock Tower
- Bank of America Tower

#### **Buffalo/New York Occidentale**

- Niagara Falls
- Buffalo City Hall Dome
- Roswell Park Sign
- M&T Bank
- One Canalside
- Seneca One Tower
- Electric Tower

- Buffalo News

## **Rochester**

- Tower 280
- One East Avenue
- The Metropolitan
- High Falls
- Rundel Memorial Building

## **Syracuse**

- New York State Fair Gates
- National Grid Building
- Crouse Hospital Tower
- Barclay Damon Building
- Onondaga Courthouse
- Carnegie Building
- Bernthal Way
- Syracuse University Hendricks Chapel
- Syracuse University Hall of Languages

## **Albany**

- Alfred E. Smith Building
- SUNY Building

## **Celebrazione di New York per il centenario del suffragio**

Inoltre, questa notte, la Vicegovernatrice Hochul e la Commissione dello Stato di New York per il suffragio femminile ospiteranno una celebrazione del centenario del suffragio di New York. L'evento è stato creato grazie ad una collaborazione con SAP Next-Gen e si terrà presso il SAP Leonardo Center New York, dove dal 48° piano dell'edificio Hudson Yards, i partecipanti potranno godersi una vista panoramica di New York City e del World Trade Center, e degli altri edifici storici illuminati di viola e oro, i colori del suffragio.

## **Adesivi commemorativi "I Voted" (ho votato)**

Domani, durante il giorno delle elezioni, verranno distribuiti speciali adesivi "I Voted" presso i seggi elettorali in tutto lo Stato (Election Day). Il design dell'adesivo scelto è stato selezionato a settembre tramite votazione popolare. L'adesivo che raffigura "General" Rosalie Jones, suffragista di New York e organizzatrice della marcia di 150 miglia che condusse le suffragiste da NYC ad Albany nel dicembre 1912 con l'obiettivo di presentare una petizione all'allora in carica Governatore Sulzer. I votanti sono incoraggiati a condividere le foto dei loro adesivi "I Voted" utilizzando i social media tramite l'hashtag #NYWomenLead.

## **#FindtheSentiments**

Lo Stato di New York è la casa del movimento per i diritti delle donne. Ha ospitato, nel 1848, il primo evento nella storia della Convention per i diritti delle donne (Women's Rights Convention) presso Seneca Falls, organizzato da Lucretia Mott e Elizabeth Cady Stanton. Sessantanove anni dopo, il 6 novembre 1917, le donne dello Stato di New York si guadagnarono il diritto al voto. Tre anni dopo, venne ratificato il 19° emendamento, garantendo il diritto al voto a tutte le donne degli Stati Uniti.

Seneca Falls fu il luogo nel quale venne ratificato il documento fondativo dei diritti delle donne degli Stati Uniti, la Dichiarazione dei sentimenti (Declaration of Sentiments). Sfortunatamente, la copia originale del documento è andata perduta. Nel 2015, il Presidente Obama avviò un'iniziativa per coinvolgere le persone a trovare la dichiarazione dei sentimenti scomparsa. Oggi, assieme a Megan Smith, ex Direttrice tecnologica degli Stati Uniti e nativa di Buffalo, stiamo rilanciando l'iniziativa #FindtheSentiments richiedendo ai newyorkesi di cercare i "Sentimenti" nei loro archivi e magazzini, così come nei loro cuori e menti. Maggiori informazioni disponibili a: [ny.gov/FindtheSentiments](http://ny.gov/FindtheSentiments).

La Commissione per il suffragio alle donne dello Stato di New York, guidata dalla Vicegovernatrice Kathy Hochul sta organizzando programmi per commemorare il suffragio alle donne fra il 2017, 100 anni dopo la vittoria del diritto al voto per le donne nello Stato di New York e il 2020, che segnerà il centenario dalla ratifica del 19° emendamento. I programmi della Commissione celebrano il suffragio delle donne e il ruolo centrale dei newyorkesi e dello Stato di New York in questo importante traguardo, aiutando al contempo a dare forma al futuro, allo scopo di assicurare un futuro più giusto ed equo per tutti. Visitare [www.ny.gov/suffrage](http://www.ny.gov/suffrage) per scoprire di più.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418